

www.hama.de

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0) 9091/502-0
Fax +49 (0) 9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.de

hama®

00049079



DSL/Breitband Router DR-20

DSL/Broadband Router DR-20

Routeur DR-20 DSL / large bande

D Installationsanleitung:

Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie Ihre DSL-Benutzerdaten von Ihrem Internetprovider bekommen haben. Außerdem benötigen Sie noch ein zusätzliches externes ADSL Modem mit Ethernet Anschluss.

Achtung!

Das externe ADSL Modem darf kein USB Gerät sein, anderenfalls können Sie unseren Router nicht zusammen benutzen!

Lieferumfang:

- 1x Hama DSL/Breitband Router DR-20 mit integrierten USB Druckserver
- 1x Netzteil
- 1x Treiber CD-ROM
- 1x Montagematerial für Wandbefestigung
- 1x gedruckte Bedienungsanleitung

1. Hardwareinstallation

Verbinden Sie Ihr externes ADSL Modem mittels Netzwerkkabel mit der Buchse, mit der Bezeichnung WAN auf der Rückseite des DSL/Breitbandrouters DR-20. Bitte verwenden Sie nach Möglichkeit nur ein CAT 5 STP Netzwerkkabel, um eine reibungslose Verbindung zu gewährleisten.

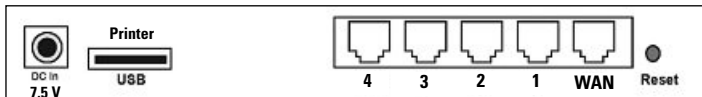
Verbinden Sie nun Ihre(n) Rechner, mit dem Sie ins Internet wollen mit dem Router. Stecken Sie dazu ein geeignetes Netzwerkkabel (Patch- oder Crossoverkabel CAT5 STP) in Ihre Netzwerkkarte am PC ein. Das andere Ende verbinden Sie bitte mit einem der Buchsen, mit der Bezeichnung 1 – 4 auf der Rückseite des DSL/Breitbandrouters DR-20.

LED	Zustand	Status
WAN	Leuchtet	Der WAN- Port hat eine korrekte Internetverbindung hergestellt
	Blinkt	Datentransfer über WAN- Port
	Aus	Keine Verbindung
LAN1-4	Leuchtet	Der entsprechende LAN-Port hat eine korrekte Netzwerkverbindung hergestellt
	Blinkt	Datentransfer über jeweiligen LAN-Port
	Aus	Keine Verbindung
USB	Leuchtet	Ein USB Gerät ist angeschlossen
	Aus	Kein USB Gerät angeschlossen oder erkannt
POWER	Leuchtet	Netzteil ist angeschlossen und liefert Strom
	Aus	Kein Netzteil angeschlossen, keine Stromversorgung des Geräts

Stecken Sie das mitgelieferte Netzgerät in eine freie Steckdose und verbinden es dann mit dem DSL/Breitbandrouter DR-20.

Vorsicht:

Es darf nur das mitgelieferte Netzteil verwendet werden!



DC In: Anschluss für das mitgelieferte Netzteil

USB Printer: USB-Drucker-Port zum Anschluss Ihres Druckers über USB-Kabel

1 – 4: Anschluss des Netzkabels vom Computer oder Switch/Hub

WAN: Zum Anschluss des externen DSL-Modems über Netzkabel

Reset: Wenn Sie die Taste (Reset) länger als 5 Sekunden gedrückt halten, wird automatisch der Router wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Damit ist die Hardwareinstallation abgeschlossen.

2. Softwareinstallation

Auf allen PC's bzw. Notebooks, die das Internet nutzen sollen muss das TCP/IP- Protokoll installiert sein. Standardmäßig ist für den Router die IP- Adresse 192.168.1.1 und ein aktivierter DHCP- Server vorkonfiguriert. Dadurch erhalten die angeschlossenen PCs automatisch passende Adressen und weitere Einstellungen. Wir empfehlen, dies beizubehalten. Wählen Sie für alle PCs bzw. Notebooks die am Router angeschlossen sind die TCP/IP Einstellung „IP- Adresse automatisch beziehen“. Danach können Sie den Router per Web- Browser einrichten. Der Browser muss Java- fähig sein und diese Funktion aktiviert haben. (z.B. Internet Explorer 5.5 oder höher, Netscape 7.0 oder höher, Opera 6.0, Firefox 1.0 usw.)

Um die Konfiguration zu starten, öffnen Sie ihren Browser und geben als Adresse 192.168.1.1 ein. Es erscheint danach das Login- Fenster.

Voreinstellt sind als Benutzername: admin
als Passwort: admin

Klicken Sie nach der erfolgten Eingabe auf den Button „OK“. Nun öffnet sich das Fenster Basic Setup DHCP.

Nun muss der Router für die jeweiligen ADSL Protokolle konfiguriert werden, in den nachfolgenden Seiten wird der Zugang über PPPoE (Deutschland) , PPTP (Österreich) und Static IP beschrieben. Sollten Sie nicht sicher sein, welches ADSL Protokoll Sie benutzen müssen , kontaktieren Sie bitte Ihren Internetprovider.

Zugang über PPPoE:

Wählen Sie als erstes die Option „Get IP address automatically (PPPoE)“ aus.

Lassen Sie den Host Namen und Domain Namen frei, außer Ihr Internetprovider schreibt dies zwingend vor.

- Private IP Address:** Hier können Sie ihren internen IP -Adressraum vergeben, wir empfehlen aber dort nichts zu verändern
- User Name:** Ihr Benutzername (den Ihnen Ihr Internetprovider zugeordnet hat)
- Password:** Ihr Passwort
- ISP:** Der Name Ihres Internetproviders z.B. T-Online
- MTU:** Normalerweise kann man den Standard von 1492 lassen, aber bestimmte Internetprovider setzen andere Werte voraus. z.B. T-Online = 1492
- | | |
|-----------|---------------------------|
| AOL = | 1400 |
| Freenet = | 1454 |
| 1&1= | 1492 |
| Q-DSL= | 1454 |
| Arcor= | 1488 |
| Tiscali= | 1492 (für DSL Volumen) |
| Tiscali= | 1454 (für DSL Flatrate) |

Connect on demand: Wenn Sie die Option aktivieren = enable, dann wählt sich der Router automatisch in das Internet ein, sobald Sie Ihren Browser oder ein Programm öffnen das sich mit dem Internet verbinden will.

Disconnect when network idle: Bitte hier die Zahl in Minuten angeben, nachdem der Router bei Nichtnutzung die Verbindung zum Internet trennt.

Wichtiger Hinweis für Nutzer eines DSL Volumentarifes:

Bitte beachten Sie, dass es viele Hintergrundprogramme gibt, die trotz des schließen Ihres Browsers sich mit dem Internet verbinden und deswegen die Verbindung nicht unterbrochen wird. Solche Hintergrundprogramme können z.Bsp. Virens Scanner, Windows Mediaplayer, Windows Update, Trojaner und dergleichen sein. Deswegen sollten Sie ,um nicht von einer überhöhten Internetrechnung überrascht zu werden, nach Ende Ihrer Internetnutzung den Router ausschalten um völlig sicher zu gehen, das keine ungewollten Verbindungen zustande kommen können.

Hinweis für T-Online Nutzer: Der Benutzername (User Name) setzt sich zusammen aus: 12-stellige Anschlusskennung, T-Online-Nummer (ist diese kürzer als 12 Stellen, müssen Sie sie mit dem Zeichen # abschließen), 4-stellige Mitbenutzernummer (z.B. 0001) und danach @t-online.de. Schreiben Sie alle Angaben ohne Leerzeichen hintereinander. Das Passwort ist Ihr T-Online Zugangskennwort.

Hinweis für AOL Kunden: Der Benutzername setzt sich aus Ihren AOL Namen und dem Zusatz @de.aol.com (Deutschland) zusammen. z.Bsp.: M.Mustermann@de.aol.com Die MTU Angabe muss auf 1400 abgeändert werden. Der AOL Zugang muss auf TCP/IP umgestellt sein. Siehe auch www.aol.de/zugang/_include/inst_router.pdf

Basic Setup-PPPoE

Basic Status	Host Name:	<input type="text"/>	(Required by some ISPs)
DHCP Settings	Domain Name:	<input type="text"/>	(Required by some ISPs)
URL Access	Private IP Address	(MAC Address: 00:02:44:8a:e0:62)	
Access Control	Private IP Address:	<input type="text" value="192"/> <input type="text" value="168"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/>	
Virtual Server	Subnet Mask:	<input type="text" value="255"/> <input type="text" value="255"/> <input type="text" value="255"/> <input type="text" value="0"/>	
DMZ Host	Public IP Address	(MAC Address: 00:02:44:8a:20:0f)	
Device Admin	DNS Proxy:	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable	
Status Monitor	<input type="radio"/> Get an IP address automatically (DHCP)		
BP	<input checked="" type="radio"/> Get an IP address automatically (PPPoE)		
Static Routing	User Name:	<input type="text" value="user@isp"/>	
Dynamic DHCP	Password:	<input type="text" value="*****"/>	
Special Application	ISP Name:	<input type="text" value="ISP"/>	
Statistics	MTU:	<input type="text" value="1402"/> (Max=1403) <input type="button" value="Change"/>	
Security Settings	Connect-on-demand:	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable	
Connection Log	Disconnect when network idle:	<input type="text" value="5"/> min. (into life Time Setting_Min=5 min)	
Time Settings	<input type="radio"/> Static IP Address		
UPnP	<input type="radio"/> PPTP Client		

Übernehmen Sie nun Ihre Einstellungen, indem Sie auf die Schaltfläche „**Apply**“ klicken. Damit ist die Grundkonfiguration soweit abgeschlossen.

Firewall bzw. Sicherheitseinstellungen

Durch die Aktivierung und Einstellung der integrierten Firewall können Sie die meisten Angriffsversuche von Hackern abwehren. Gehen Sie dazu wie folgt vor.

Melden Sie sich nun auf den Router an, wie oben bereits beschrieben und wählen im linken Navigationsfeld die Option „**Security Settings**“. Folgendes Fenster öffnet sich nun:

Security Settings

Dos Attack Defense Disable Enable (Over Requests/Min)

Hide Public IP Address No Yes

DoS Attack Defense:

Geben Sie die Zeit in Minuten ein, in der Sie die Verteidigung gegen DoS-Angriffe freigeben wollen. Geben Sie „0“ zum Sperren ein. Bei Freigabe dieser Funktion wird der Router die Verbindung trennen, wenn ein Paket in großer Anzahl in kürzester Zeit gesendet wird.

Hide Public IP Address:

Wählen Sie „Yes“ wenn Sie nicht wollen, dass jemand von außerhalb (Internet) ihre IP Adresse herausbekommen soll.

Übernehmen Sie nun Ihre Einstellungen, indem Sie auf die Schaltfläche „**Apply**“ klicken. Damit ist die Konfiguration soweit abgeschlossen.

Wichtiger Hinweis:

Eine ausführliche Anleitung für die Druckerinstallation, andere DSL Protokolle wie z.B. PPTP oder Static IP, Portweiterleitung usw. finden Sie auf der beiliegenden CD-ROM. Bitte beachten Sie, dass Sie zu der Anzeige der Datei das Programm Acrobat Reader 6.0 oder höher installiert haben müssen.

Sicherheitshinweise:

- Der Betrieb darf weder in der Nähe von Heizungen noch in staubiger oder feuchter Umgebung erfolgen.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Anschließen vom Stromnetz.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil mit diesem Produkt.
Vorsicht: Ein ungeeignetes Netzteil kann zu Beschädigung führen!

Garantiebedingungen:

Hama Produkte sind von hoher Qualität und nach strengsten internationalen Qualitätsnormen geprüft. Die Garantiezeit beginnt ab Kauftag. Die Garantie gilt ausschließlich für Material- und Verarbeitungsmängel und ist auf den reinen Produktwert beschränkt, nicht auf Folgeschäden etc. Der Garantieanspruch muss unter Vorlage der Verkaufsquittung und einer Kurzbeschreibung des Fehlers geltend gemacht werden.

Das Gerät ist vollständig, d.h. Mit dem kompletten Lieferumfang sorgfältig verpackt, soweit porto- und frachtfrei einzusenden. Durch die Inanspruchnahme der Garantie wird die Garantiefrist weder verlängert, noch wird eine neue Garantiefrist für das Produkt in Lauf gesetzt.

Supportinformationen:**Bei defekten Produkten:**

Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler vor Ort.

Internet/ World Wide Web:

Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen sie unter www.hama.de

Support Hotline – Hama Produktberatung:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Postadresse:

Hama GmbH & Co. KG

Postfach 80

86651 Monheim/Germany

Installation instructions:

Before you begin, make sure that you have received your DSL user data from your Internet provider. You also require an additional ADSL modem with an Ethernet connection.

Caution!

The external ADSL modem may not be a USB device; otherwise you cannot use our router will it!

In the box:

- 1x Hama DR-20 DSL/broadband router with integrated USB print server
- 1x Power supply unit
- 1x Driver CD-ROM
- 1x Assembly material for wall attachment
- 1x Operating instructions printout

1. Installing the Hardware

Using network cable, connect your external ADSL modem to the terminal with the name WAN at the back of the DR-20 DSL/broadband router. Where possible, use a CAT 5 STP network cable to ensure a smooth connection.

Connect the computer(s) that you would like to connect to the Internet using the router. Insert a suitable network cable (patch or crossover cable CAT5 STP) in your network card on the PC and connect the other end to the terminal with the numbers 1 – 4 at the rear of the DR-20 DSL/broadband router.

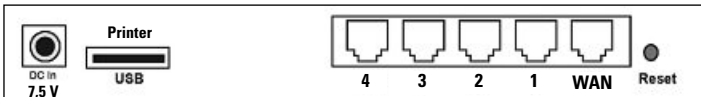
LED	Status	Explanation
WAN	Illuminated	The WAN port has generated a correct Internet connection
	Flashing	Data transfer via WAN port
	Off	No connection
LAN1-4	Illuminated	The corresponding LAN port has generated a correct network connection
	Flashing	Data transfer via respective LAN port
	Off	No connection
USB	Illuminated	A USB device is connected
	Off	No USB device is connected or recognized
POWER	Illuminated	Power unit is connected and supplying electricity
	Off	No power unit connected, device not being supplied with electricity

Plug the power unit supplied into an empty socket and connect it to the DR-20 DSL/broadband router.

Caution:

Only use the power unit, which is supplied with the product.

Rear view of DR-20 DSL/broadband router



DC In: Connection for the supplied power supply unit

USB Printer: USB printer port for connecting your printer using a USB cable

1 – 4: Network cable connection of the computer or switch/hub

WAN: For connecting the external DSL modem using a network cable

Reset: If you hold Reset pressed longer than 5 seconds, the router is automatically reset to the factory settings.

The hardware installation is now complete.

2. Installing the Software

The TCP/IP protocol must be installed on all PCs or notebooks that are to use the Internet. By default, the IP address 192.168.1.1 and an activated DHCP server are configured for the router. That means that the connected PCs are automatically given appropriate addresses and other settings. We recommend using these. Select the TCP/IP setting Get IP address automatically for all PCs or notebooks connected to the router. You can then configure the router using the web browser. The browser must be Java-capable and the Java function must be activated (e.g. Internet Explorer 5.5 or higher, or Netscape 7.0 or higher, Opera 6.0, Firefox 1.0, etc.).

To start the configuration process, open your browser and enter 192.168.1.1 as the address. The login window is displayed.

The preset username is: admin

password: admin

After making the entry, click OK. The Basic Setup DHCP window opens.

The router must now be configured for the corresponding ADSL protocols. Access via PPPoE (Germany), PPTP (Austria) and Static IP is described in the following pages. If you are not sure which ADSL protocol you must use, contact your Internet provider.

Access via PPPoE:

Select the first option Get IP address automatically (PPPoE). Leave the host name and domain name blank. You must specify your Internet provider.

Private IP Address:

You can allocate your internal IP address range here. We recommend that you do not change anything.

User Name: Your user name (that your Internet provider assigned you)

Password: Your password

ISP: The name of your Internet provider e.g. T-Online

MTU: You can generally leave the standard 149, but certain Internet providers require other values. For example: T-Online = 1492

AOL = 1400

Freenet = 1454

1&1 = 1492

Q-DSL = 1454

Arcor = 1488

Tiscali = 1492 (for DSL volumes)

Tiscali = 1492 (for DSL flatrate)

Connect on demand: If you enable this option, the router automatically dials into the Internet as soon as your browser or a program opens that attempts to connect to the Internet.

Disconnect when network idle: Enter the number of minutes after which the router should disconnect the Internet connection when it is idle.

Important information for DSL users who are billed based on data volume:

Please keep in mind that there are many background programs that connect to the Internet despite your browser being closed and therefore the connection is not disconnected. Such background programs are for example, virus scanners, Windows Media Player, Windows Update and trojans. Therefore, so you are not surprised by an excessive Internet bill, switch off the router after you are finished using the Internet to be completely sure that no unwanted connections can occur.

Note T-Online users:

The user name consists of: the 12-digit connection ID, T-Online number (if this is shorter than 12 digits, you must complete it with the # symbol), 4-digit user number (e.g. 0001) and then @t-online.de. Enter all components consecutively without spaces. The password is your T-Online access password.

Note for AOL customers:

The user name consists of your AOL name and @de.aol.com (Germany).

For example: J.Smith@de.aol.com

The MTU entry must be changed to 1400.

The AOL access must be set to TCP/IP.

See also www.aol.de/zugang/_include/inst_router.pdf

Basic Setup-PPPoE

Basic Setup	Host Name:	<input type="text"/>	(Required by some ISPs)
DHCP Settings	Domain Name:	<input type="text"/>	(Required by some ISPs)
URL Access	Private IP Address:	(MAC Address: 00:02:44:8a:e0:62)	
Access Control	Private IP Address:	<input type="text" value="192"/> <input type="text" value="168"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/>	
Virtual Server	Subnet Mask:	<input type="text" value="255"/> <input type="text" value="255"/> <input type="text" value="255"/> <input type="text" value="0"/>	
DMZ Host	Public IP Address:	(MAC Address: 00:02:44:8a:e0:62)	
Device Admin	DNS Proxy:	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable	
Status Monitor	<input type="radio"/> Get an IP address automatically (DHCP)		
BP	<input checked="" type="radio"/> Get an IP address automatically (PPPoE)		
Static Routing	User Name:	<input type="text" value="username"/>	
Dynamic DNS	Password:	<input type="text" value="*****"/>	
Special Application	ISP Name:	<input type="text" value="ISP"/>	
Statistics	MTU:	<input type="text" value="1402"/> (Max=1402) <input type="button" value="Change"/>	
Security Settings	Connect-on-demand:	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable	
Connection List	Disconnect when network idle:	<input type="text" value="5"/> min. (0=Infinite Time Setting, Min=5 min)	
Time Settings	<input type="radio"/> Static IP Address		
UPnP	<input type="radio"/> PPTP Client		

To save your settings, click Apply. The basic configuration process is now complete.

Firewall or Security Settings

Activating and setting the integrated firewall protects you against most hacker attempts to access your system. Proceed as follows to do so.

Log onto the router as described above and select Security Settings the left navigation field. The following window opens:

Security Settings

Dos Attack Defense Disable Enable (Over Requests/Min)

Hide Public IP Address No Yes

DoS Attack Defense:

Enter the number of minutes after which the defence function against DoS attacks should be activated. Enter 0 to deactivate this function. When this function is activated, the router disconnects the connection if a large quantity of packages is sent in a short period of time.

Hide Public IP Address:

Select Yes if you do not want anyone using the Internet to see your IP address. To save your settings, click Apply. The configuration process is now complete.

Important information:

You will find detailed instructions for the printer installation, other DSL protocols such as PPTP or static IP, port forwarding, etc. on the enclosed CD-ROM. Please note that you must have Acrobat Reader 6.0 or higher to display the file.

Safety Instructions:

- Keep this device away from heaters and radiators, dust or dampness when being operated.
- Unplug the unit from the power supply before connecting it.
- Only use the supplied power unit with this product. Caution: Unsuitable power units can cause damage!

Warranty Conditions:

Hama products are of the highest quality and tested according to strict international quality standards. The warranty period begins on the day of purchase.

The warranty only applies to faults with product materials and construction and relates solely to the value of the item itself. Any damage caused as a consequence of or in relation to its usage is not covered by the terms of this warranty. A valid sales receipt accompanied by a brief description of the nature of the fault must be presented for any claims made on the warranty.

This device is packaged with great care. Freight and postage is free of charge. Any claims made on the warranty do not increase its period of validity nor result in the issue of a new guarantee.

Support Information:**If products are defective:**

Please visit your dealer if you have any product claims.

Internet/World Wide Web:

Product support, new drivers or product information can be found at www.hama.de

Support Hotline – Hama Product Consulting:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Postal address:

Hama GmbH & Co. KG

P.O. Box 80

86651 Monheim/Germany

F Guide d'installation :

Avant de commencer l'installation, assurez-vous d'avoir reçu vos données utilisateurs de votre fournisseur de services DSL. En outre, vous aurez besoin d'un modem ADSL externe avec connexion Ethernet.

Attention !

Le modem externe ADSL ne doit pas être un appareil USB, sinon vous ne pourrez pas l'utiliser avec notre routeur !

Matériel livré :

- 1x Routeur DSL / large bande DR-20 de Hama avec serveur d'impression USB intégré
- 1x Bloc d'alimentation
- 1x Pilote sur CD-ROM
- 1x Kit de fixation murale
- 1x Mode d'emploi imprimé

1. Installation du matériel

Connectez votre modem ADSL externe à la prise portant l'inscription WAN sur le côté arrière du routeur DSL/large bande DR-20 à l'aide du câble de connexion. Utilisez si possible un câble de réseau CAT 5 STP afin de garantir la meilleure connexion possible.

Connectez alors l'ordinateur (les ordinateurs) avec lequel (lesquels) vous désirez accéder à internet au routeur. Insérez pour cela un câble de réseau approprié (câble patch ou câble croisé CAT5 STP) dans la carte réseau de votre ordinateur et insérez l'autre extrémité dans une des prises portant l'inscription 1 – 4 sur le côté arrière de votre routeur DSL / large bande DR-20.

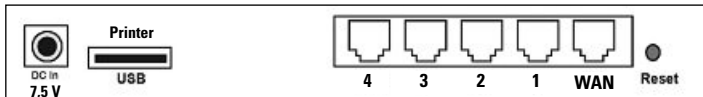
DEL	Etat	Statut
WAN	allumée	Le port WAN a établi une connexion à internet correcte
	clignote	Transfert de données via le port WAN
	éteinte	Pas de connexion
LAN1-4	allumée	Le port LAN correspondant a établi une connexion réseau correcte
	clignote	Transfert de données via le port LAN correspondant
	éteinte	Pas de connexion
USB	allumée	Un appareil USB est connecté
	éteinte	Aucun appareil USB connecté décelé
POWER	allumée	Le bloc d'alimentation est connecté et alimente l'appareil
	éteinte	Pas de bloc d'alimentation connecté, l'appareil n'est pas alimenté

Branchez le bloc d'alimentation fourni à une prise de courant et raccordez-le au routeur DSL/large bande DE-20.

Attention :

Seul le bloc d'alimentation fourni doit être utilisé !

Face arrière du routeur DSL / large Bande DR-20



- DC In :** Connexion pour le bloc d'alimentation fourni
- Imprimante USB :** Port d'imprimante USB pour la connexion de votre imprimante à l'aide d'un câble USB.
- 1 – 4:** Connexion du câble de réseau de l'ordinateur ou du commutateur/concentrateur
- WAN :** Pour la connexion du modem DSL externe à l'aide d'un câble de réseau
- Reset :** Les réglages par défaut du routeur seront automatiquement rétablis si vous appuyez sur cette touche (Reset) pendant plus de 5 secondes..

L'installation du matériel est terminée.

2. Installation du logiciel

Le protocole - TCP/IP doit être installé sur tous les ordinateurs (portables ou ordinateurs de bureau) censés utiliser internet. Par défaut, l'adresse IP 192.168.1.1 et un serveur DHCP sont préconfigurés pour le routeur. Les ordinateurs connectés obtiennent ainsi automatiquement les adresses adéquates et d'autres paramètres. Nous vous recommandons de conserver ces derniers. Sélectionnez la configuration TCP/IP "Obtenir une adresse IP automatiquement" pour tous les ordinateurs connectés au routeur. Vous pouvez ensuite configurer le routeur à l'aide d'un navigateur web. Le navigateur doit prendre en charge Java et cette fonction doit être activée (par exemple Internet Explorer 5.5 ou version ultérieure, Netscape 7.0 ou version ultérieure, Opera 6.0, Firefox 1.0 etc.).

Ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse 192.168.1.1 afin de lancer la configuration. La fenêtre de login apparaît.

Le nom d'utilisateur suivant est pré-réglé par défaut : admin
mot de passe : admin

Cliquez sur le bouton "**OK**" après avoir saisi les données. La fenêtre Basic Setup DHCP s'ouvre.

Le routeur doit alors être configuré pour le protocole ADSL correspondant ; les indications ci-dessous se basent sur PPPoE (Deutschland), PPTP (Österreich) et Static IP. Consultez votre fournisseur de services Internet si vous ne savez pas quel protocole ADSL vous devez utiliser.

Accès par PPPoE :

Sélectionnez premièrement l'option "Get IP address automatically (PPPoE)".

Ne remplissez pas les champs nom d'hôte et Nom de domaine, à moins que votre fournisseur de services ne vous le recommande.

Private : Vous pouvez ici saisir votre adresse IP interne ;

IP Address : nous vous conseillons cependant de conserver ce paramètre.

User Name : Saisissez votre nom d'utilisateur (que votre fournisseur de services vous a attribué).

Password : Votre mot de passe

ISP : Le nom de votre fournisseur de services, par exemple T-Online

MTU : Vous pouvez normalement conserver le chiffre standard 1492, mais certains fournisseurs de services prévoient un autre chiffre. Par exemple T-Online = 1492

AOL = 1400

Freenet = 1454

1&1= 1492

Q-DSL= 1454

Arcor= 1488

Tiscali= 1492 (pour forfaits ADSL au volume)

Tiscali= 1454 (pour forfaits ADSL illimités)

Connect on demand : Si vous activez l'option = enable, votre routeur se connecte automatiquement à internet dès que vous lancez votre routeur ou un programme nécessitant un accès internet.

Disconnect when network Idle : Saisissez ici le nombre de minutes, après lequel le routeur interrompra automatiquement la connexion à internet en cas d'inactivité.

Remarque importante pour les utilisateur de DSL au volume :

Veuillez tenir compte du fait que plusieurs programmes d'arrière-plan continuent à communiquer avec internet bien que vous ayez fermé votre navigateur et ainsi gardent la connexion active. Les programmes antivirus, Windows Mediaplayer, les mises à jour Windows, les chevaux de Troie sont de tels programmes. C'est pourquoi vous devriez mettre votre routeur hors tension à la fin de votre session internet afin de vous assurer qu'aucune connexion indépendante de votre volonté ne soit établie et de vous éviter toute mauvaise surprise sous la forme d'une facture de services internet exagérée.

Remarque pour les utilisateurs de T-Online :

Le nom d'utilisateur (User Name) se compose des éléments suivants : Identifiant de connexion à 12 chiffres, numéro T-Online (tapez # après le dernier chiffre si celui-ci est inférieur à 12 chiffres), numéro de co-utilisateur à 4 chiffres (par ex. 0001), puis @t-online.de. Saisissez toutes les données sans espaces. Votre mot de passe est le mot de passe d'accès de T-Online.

Remarque pour les clients de AOL :

Votre nom d'utilisateur est composé de votre nom AOL et de l'ajout @de.aol.com (Deutschland), par exemple : M.Mustermann@de.aol.com

Le MTU doit être modifiée à 1400.

L'accès AOL doit être modifié en TCP/IP.

Voir www.aol.de/zugang/_include/inst_router.pdf

Basic Setup-PPPoE

<ul style="list-style-type: none"> > Basic Setup > DHCP Settings > URL Access > Access Control > Virtual Server > DMZ Host > Device Admin > Status Monitor > BP > Static Routing > Dynamic DNS > Special Application > Statistics > Security Settings > Connection Log > Time Settings > UPnP 	Host Name:	<input type="text"/>	(Required by some ISPs)
	Domain Name:	<input type="text"/>	(Required by some ISPs)
	Private IP Address:	MAC Address: 00:02:44:8a:e0:63	
	Private IP Address:	<input type="text" value="192"/> <input type="text" value="168"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/>	
	Subnet Mask:	<input type="text" value="255"/> <input type="text" value="255"/> <input type="text" value="255"/> <input type="text" value="0"/>	
	Public IP Address:	MAC Address: 00:02:44:8a:20:09	
	DNS Proxy:	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable	
	<input type="radio"/> Get an IP address automatically (DHCP)		
	<input checked="" type="radio"/> Get an IP address automatically (PPPoE)		
	User Name:	<input type="text" value="username"/>	
	Password:	<input type="password" value="*****"/>	
	ISP Name:	<input type="text" value="ISP"/>	
	MTU:	<input type="text" value="1400"/> (Max=1400) <input type="button" value="Change"/>	
	Connect-on-demand:	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable	
	Disconnect when network idle:	<input type="text" value="5"/> min. (In 10 min Idle Time Setting, Min=5 min)	
<input type="radio"/> Static IP Address			
<input type="radio"/> PPTP Client			

Appliquez finalement vos paramètres en cliquant sur le bouton „Apply“. La configuration de base est ainsi terminée.

Pare-feu ou réglages de sécurité

Vous pouvez parer la plupart des attaques de pirates en activant et configurant le pare-feu intégré. Procédez comme suit :

Connectez-vous à votre routeur comme décrit plus haut et sélectionnez l'option „Security Settings“ dans le panneau de navigation gauche. La fenêtre suivante s'ouvre :

Security Settings

Dos Attack Defense Disable Enable (Over Requests/Min)

Hide Public IP Address No Yes

Dos Attack Defense :

Saisissez l'heure en minutes à laquelle vous désirez activer la défense contre les attaques DoS. Saisissez „0“ pour bloquer. En activant cette fonction, le routeur coupera la connexion dès que de gros paquets de données sont envoyés en peu de temps.

Hide Public IP Address : Sélectionnez „Yes“ si vous ne voulez pas que votre interlocuteur (internet) reconnaisse votre adresse IP. Appliquez finalement vos paramètres en cliquant sur le bouton „Apply“. La configuration est ainsi terminée.

Consigne importante : Vous trouverez un guide d'installation d'imprimantes complet, d'autres protocoles DSL comme PPTP ou Static IP, une transmission de port, etc. sur le CD-ROM fourni avec l'appareil. Le programme Acrobat Reader 6.0 ou version ultérieure doit être installé sur votre ordinateur afin de pouvoir consulter les fichiers.

Consignes de sécurité :

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs ni dans des environnements poussiéreux ou humides.
- Mettez l'appareil hors tension avant d'effectuer les connexions.
- Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni. Attention : Un bloc d'alimentation inadapté peut endommager l'appareil !

Conditions de garantie :

Les articles Hama sont des produits de qualité testés selon des normes de qualité internationales rigoureuses. La période de garantie commence le jour de l'achat.

La garantie s'applique exclusivement aux vices de matériel et de construction ; elle est limitée à la valeur du produit et non à un préjudice consécutif etc. Toute mise en jeu de la garantie doit être accompagnée d'un justificatif d'achat et d'une brève description de la panne.

Tout l'appareil doit être renvoyé (c.-à-d. tout le matériel livré) soigneusement emballé et dûment affranchi. La demande de prestations de garantie ne rallonge pas la période de garantie et ne détermine pas une nouvelle période de garantie.

Informations de support technique :

En cas d'appareil défectueux : En cas de réclamations à propos de l'appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur sur place.

Internet / World Wide Web :

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous :

Ligne téléphonique directe d'assistance – Conseil produits Hama :

Tél.. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail : produktberatung@hama.de

Adresse postale :

Hama GmbH & Co KG

Postfach 80

86651 Monheim / Allemagne